



Lauterbacher Nouvelles

www.niederlauterbach.fr



Une année s'achève et une autre démarre
L'équipe municipale se joint à moi pour vous souhaiter un beau réveillon
et
une très bonne et heureuse année 2023 - qu'elle soit riche en surprises
et découvertes
et qu'elle vous apporte bonheur et joies en tout genre

Prenez soin de vous

**Le Maire,
André FRITZ**





Votre Collectivité européenne d'Alsace

Dotée d'un budget de 2,2 milliards d'euros, la Collectivité européenne d'Alsace, avec ses 80 conseillers d'Alsace et ses 6 500 agents dont 10 Conseillers d'Alsace et 468 agents sur le Territoire Nord Alsace (qui couvre les 5 cantons de Wissembourg, Reichshoffen, Haguenau, Bischwiller et Brumath) est au service de tous les Alsaciens, de tous âges, dans tous les domaines de leur vie.

Notre priorité est de délivrer un véritable Service public alsacien plus simple, plus efficace, plus proche de chacun, plus utile à tous. La CeA a ainsi été lauréate en 2022 d'un prix Territoria d'Or pour la simplification de ces courriers administratifs, car il est important que les citoyens comprennent les décisions qui les concernent. La CeA prend soin des plus fragiles, accompagne les jeunes vers une vie d'adulte autonome, engagé et responsable, investit pour une culture accessible à tous, entretient et modernise un réseau routier sûr et performant, s'engage dans la transition énergétique et les mobilités durables.

En 2022, nous avons sur notre canton de Wissembourg soutenus la réalisation de 37 km d'itinéraires cyclables à hauteur de 2,5 M€. Nous avons aussi versé 40,6 M€ de prestations individuelles sur l'ensemble du territoire Nord (APA, PCH, RSA).

Premier partenaire des communes, la CeA leur apporte soutien financier et l'expertise de son réseau d'ingénierie pour accompagner les projets structurants et dynamiser le potentiel des territoires d'Alsace. 88,24 M€ d'aides ont ainsi été versés à des partenaires publics et associatifs du territoire Nord en 2021.

Nous vous présentons nos meilleurs vœux pour la nouvelle année et restons à votre écoute pour vous accompagner dans l'amélioration de votre quotidien et de votre cadre de vie.

Stéphanie Kochert et Paul Heintz
Conseillers d'Alsace du canton de Wissembourg

« Mir wünsch Ihne alles güete fir's neje Johr ! »



Copyright Collectivité européenne d'Alsace 2023 / Crédit : Yannick Lufayak

Contact : Collectivité européenne d'Alsace / Place du Quartier Blanc - 67964 Strasbourg Cedex 9
100 avenue d'Alsace - BP 20351 - 68006 COLMAR cedex / www.alsace.eu
Vos élus : paul.heintz.elu@alsace.eu / stephanie.kochert.elue@alsace.eu / Tél. 03 69 49 39 29



Mesdames, Messieurs, chers concitoyens,

A l'approche de la nouvelle année, c'est avec grand plaisir que je m'adresse à vous afin de vous souhaiter d'agréables fêtes de fin d'année avec vos proches. Ces fêtes nous permettront de vivre de beaux moments de partage et de retrouver nos familles. Je souhaite d'ores et déjà remercier toutes les personnes qui seront mobilisées durant ces fêtes par des missions de service public.

Également, j'ai une pensée pour toutes les personnes qui seront seules, qui sont touchées par une maladie ou endeuillées, ensemble faisons preuve de bienveillance en partageant une présence, quelques mots, un repas avec nos voisins et nos aînés.

Après treize années de mandat au service de ma commune, cette année 2022 a été pour moi l'occasion de découvrir le mandat de députée. L'exercice de ce mandat n'est pas simple tant nous sommes mobilisés à Paris ce qui, à de nombreux moments, me mine en ne me permettant pas de passer plus de temps avec vous.

Membre de la commission des affaires étrangères cela m'a permis d'affermir mon intérêt pour nos enjeux transfrontaliers, cet intérêt est également renforcé par ma présence à l'assemblée parlementaire franco-allemande et par mon mandat de vice-présidente de la délégation auprès du Conseil de l'Europe.

Depuis mon élection, sans relâche, je porte au plus haut ces problématiques qui vous sont importantes et, par exemple, je suis au travail afin que des solutions soient apportées aux difficultés liées à la double-imposition et que les conditions au recours du travail frontalier soient élargies et sécurisées.

Cette année a été marquée par le retour de la guerre en Europe, la guerre hybride que mène la Russie crée des difficultés dans l'approvisionnement des énergies et génère une forte augmentation de leurs prix.

Face à cette situation, nous avons voté en faveur du renouvellement du bouclier tarifaire qui s'appliquera en 2023 et vous protégera en empêchant une augmentation des prix de l'énergie supérieure à 15%; de même que nous avons voté en faveur de la mise en place d'un filet de sécurité qui accompagne financièrement nos collectivités territoriales face à ces hausses de prix.

Par ailleurs, nous avons voté la loi LOPMI qui permet une augmentation importante des moyens destinés à nos forces de police et de gendarmerie afin d'améliorer notre sécurité du quotidien.

Les fêtes à venir et leurs moments de convivialité seront une nouvelle occasion de venir à votre rencontre et d'être à votre écoute, dans nos beaux villages et bourgs-centres du Nord Alsace.

En vous souhaitant de merveilleuses fêtes et une année 2023 pleine de promesses, remplie de douces surprises et de rêves exaucés en pagaille, pour une vraie bouffée de bonheur.



E glückliches neues Jahr und Alles Gute !

Stéphanie KOCHERT



Mesdames, Messieurs, chers concitoyens,

L'année 2022 se termine avec son florilège d'éléments marquants qui impactent notre quotidien. Face aux incertitudes et difficultés induites par la pandémie, la guerre sur le continent européen, le réchauffement climatique..., la région mène une politique de protection de ses habitants, de transformation du territoire et d'innovation dans de nombreux domaines.

Avec un taux d'inflation élevé, protéger le pouvoir d'achat de nos concitoyens est une préoccupation majeure de nos orientations budgétaires. Ainsi pour notre jeunesse, la région a fait le choix de ne pas augmenter les transports scolaires, les repas des lycées et d'absorber les surcoûts énergétiques des lycées pour préserver les moyens éducatifs.

Le développement durable est le fil conducteur de toutes nos stratégies régionales. Que ce soit la montée en charge progressive des offres de transport ferroviaires qui passe par plus de 27 millions d'euros engagés par la région sur les quatre lignes d'Alsace du Nord sur la période 2020-2022 pour éviter les ralentissements, ou encore les nombreuses aides apportées aux communes, aux entreprises, aux associations et aux particuliers, notamment pour la rénovation énergétique ou le remplacement du système de chauffage, notre volonté est d'accompagner chacun pour transformer notre région et répondre aux défis énergétiques et climatiques.

La région a également adopté en 2022 un plan pluriannuel « 500 relocalisations » pour dynamiser et renforcer notre tissu industriel et créer des emplois. 90 entreprises ont d'ores et déjà été accompagnées à cet effet et de nombreuses autres entreprises ont bénéficié de l'aide à l'investissement.

En dehors de ses compétences propres, la Région partage, avec les autres collectivités, la compétence culture, sport, promotion des langues régionales, éducation populaire, tourisme... et accompagne de ce fait de très nombreuses structures et associations locales qui sont l'âme de nos territoires.

Pour en savoir davantage, retrouvez l'ensemble des dispositifs d'aides de la Région sur <https://www.grandest.fr/aides/>

Ou contactez-nous à la maison.saverne-haguenau@grandest.fr, tél : 03 88 03 40 80

Je vous souhaite une très belle année 2023, qu'elle soit chaleureuse et remplie de satisfactions
Ich wünsch eich e gutes neijes Johr, àlles Beschte ùn hauptsalich d'Gesundheit!

Evelyne Isinger - Salmbach
 Conseillère régionale, déléguée aux mobilités transfrontalières
evelyne.isinger@grandest.fr



Je me permets également de vous communiquer 2 liens qui à mon sens ne sont pas suffisamment connus de nos concitoyens. N'hésitez pas à les diffuser largement autour de vous.

Rénovation énergétique des logements de particuliers : <https://www.grandest.fr/vos-aides-regionales/accompagnement-renovation-energetique/>
Acquisition d'un équipement de production de chaleur renouvelable : <https://www.grandest.fr/vos-aides-regionales/acquisition-equipement-production-chaleur-renouvelable/>



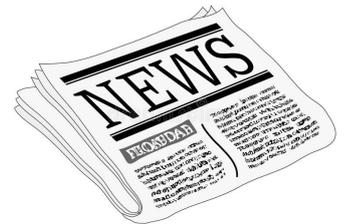
COMMUNICATIONS DIVERSES

 <p>POUBELLE JAUNE 11 et 25 janvier 8 et 22 février Voir calendrier</p>	<p>POUBELLE BRUNE 3,10,17,24 et 31 janvier 7,14,21 et 28 février Voir calendrier</p> 
---	---

RAMASSAGE DU VIEUX PAPIER

Le ramassage du vieux papier va continuer au sein de notre commune, et ce toujours au bénéfice de nos écoles.

La prochaine collecte aura lieu le week-end du 13 et 15 janvier 2023.



DÉCHETS VERTS

Si vous avez des déchets verts résultant de taille, de coupe etc.. Il est possible de les déposer à Niederlauterbach uniquement sur autorisation.

Veuillez prendre rendez-vous auprès de la mairie.

☎ : 03 88 94 30 06

✉ mairie.niederlauterbach@wanadoo.fr



FERMETURE DE LA MAIRIE ET DE L'AGENCE POSTALE AU PUBLIC

La mairie et l'agence postale seront fermées durant les fêtes de fin d'année du 23 décembre 2022 au 2 janvier 2023.

↳ Les colis et courriers avisés seront à récupérer à Lauterbourg

Vous pouvez nous contacter par mail :

mairie.niederlauterbach@wanadoo.fr

En cas d'urgence, nous vous prions de vous adresser directement à M. Le Maire ou aux adjoints.

Le Maire, les Adjointes, les Conseillers Municipaux et le Personnel Communal vous souhaitent de très belles fêtes de fin d'année.



CALENDRIER DES POMPIERS 2023

Pour les personnes intéressés , il reste encore des calendriers de 2023.

Vous pouvez contacter :

- **Alain HERBEIN** au [06 80 30 84 58](tel:0680308458)
- **Jean-Michel ENGELHARD** au [06 87 65 83 73](tel:0687658373)
- **Eric WEIGEL** au [06 15 63 40 70](tel:0615634070)



DATES DES BATTUES DE CHASSE A NIEDERLAUTERBACH SAISON 2022/2023

- Restez attentifs et évitez les endroits à risques lors de vos joggings et de vos promenades. Evitez les sorties à VTT, tout comme les cueillettes de champignons dans les sous-bois aux dates suivantes :



⇒ 15 Janvier 2023
⇒ 22 Janvier 2023



MAISON FRANCE SERVICE

Une maison France Service vient d'ouvrir le premier décembre 2022, au 2 rue Marcel Bisch à Seltz. En face de l'entreprise Pascal Wurtz et près du garage Renault/Waltz.

Voulue et financée par la Communauté de Commune de la Plaine du Rhin pour un retour des organismes de services publics au plus près des citoyens.

Comme par exemple : ministère de l'intérieur, de la justice, des finances, CAF, MSA, Retraite, etc...

Bonnes pratiques en hiver

Lors des chutes de neige ou de verglas, il incombe aux propriétaires et/ou habitants de logements de nettoyer la voie publique autour de leur domicile pour garder les accès et passages sécurisés pour les passants.

Il convient aussi de ranger les véhicules dans les cours ou sur les parkings pour que le déblaiement de la route puisse s'effectuer au mieux !



Bois de chauffage



Pour tous ceux qui souhaitent du bois de chauffage, faites-le savoir à la mairie. Cela permettra à l'ONF de s'organiser au mieux pour répondre à vos souhaits.

Par courriel accuei-mairie.niederlauterbach@orange.fr, par téléphone **03 88 94 30 06** ou aux heures d'ouvertures de la mairie.

RÉCUPÉRATEUR D'EAU DE PLUIE

Suite au succès des actions menées en faveur de la Gestion Intégrée des Eaux Pluviales (GIEP) avec la mise à disposition de cuves de récupération des eaux de pluie sur la période 2017-2019, la Communauté de Communes de la Plaine du Rhin et le Syndicat des Eaux et de l'Assainissement Alsace-Moselle (SDEA), en partenariat avec l'Agence de l'Eau Rhin-Meuse (AERM), lancent à nouveau l'opération « **Déraccordement et récupération des eaux de pluie** ».

L'opération « Récupération des eaux de pluie », c'est faire l'acquisition d'une cuve de récupération des eaux de pluie à un tarif réduit. Grâce à la CCPR et l'AERM vous pouvez bénéficier de **80% d'aides pour l'acquisition de cuves de rétention d'eau de pluie**, parmi une sélection de modèles adaptés à vos besoins.

Pour bénéficier de cette aide, il vous suffit de **vous engager à déconnecter partiellement vos descentes de gouttière du réseau d'assainissement**.



Benjamin Fabre – Technicien SDEA

☎ : 06 22 32 16 58

✉ : benjamin.fabre@sdea.fr

SMICTOM NORD ALSACE

Madame, Monsieur le Maire,

Depuis des années, nous nous engageons à vos côtés pour faire progresser le recyclage des emballages ménagers et réduire le volume d'ordures ménagères. Si nos efforts ont offert jusque-là des résultats encourageants, nous avons décidé d'aller encore plus loin. Nous allons **simplifier les règles de tri** et augmenter ainsi les performances de collecte sur notre territoire.

A partir du 1^{er} janvier 2023, **tous les emballages** auront leur place dans le bac de tri. Jusqu'à présent, seules les bouteilles et flacons en plastique pouvaient y être déposés aux côtés des emballages en métal, en papier et en carton. **Dès le 1^{er} janvier 2023**, les emballages en métal, en papier, en carton, briques alimentaires, **et tous les emballages en plastique, sans exception** pourront être déposés dans le bac de tri ! Plus de simplicité des règles de tri, c'est moins d'hésitation !

La réussite de cette opération dépend fortement de l'**adhésion des usagers**. Le SMICTOM a prévu le déploiement d'une campagne globale de communication à l'attention de tous les foyers concernés. Ils recevront prochainement les documents ci-dessous.

Néanmoins, en tant que maire, vous êtes un **interlocuteur privilégié** de vos administrés : si vous souhaitez disposer d'autres moyens permettant de relayer et d'amplifier ces informations, n'hésitez pas à vous rapprocher du Service communication du SMICTOM qui vous délivrera des supports de communication prêts à l'emploi (modèle d'article, illustrations, affiche...).

En vous remerciant par avance de votre implication dans ce projet, je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur le Maire, mes salutations distinguées.

Ensemble, faisons progresser le tri sur notre territoire.

Philippe GIRAUD
Président du SMICTOM Nord Alsace

Pourquoi trier ?

Vous triez tous vos emballages... → ... ils sont collectés et déposés au centre de tri ALTEM à Strasbourg.

... prêts à être transformés en **produits finis** (nouveaux emballages ou nouveaux produits).

Les emballages **non recyclables** sont valorisés énergétiquement.

Le centre de tri sépare les matériaux et les compacte en balles.

Ces matériaux sont réduits en **paillettes, fondus ou déchiquetés**...

Les balles sont **acheminées** chez un recycleur ou envoyées vers de **nouvelles solutions de recyclage** en cours de développement.

Mémo tri 2023

Dès le 1^{er} janvier 2023

Tous les emballages et les papiers vont dans le bac de tri

LSMICTOM Nord Alsace

Les nouvelles règles de tri en vigueur en Alsace du Nord

Objectif : valoriser au mieux vos déchets et réduire les erreurs de tri

Emballages en plastique, métalliques, en carton, briques alimentaires et tous les papiers

Bouteilles, flacons, pots et bocaux

Ordures ménagères

Au compost

Les déchets de préparation de repas
Épluchures, restes de fruits et de légumes, coquilles d'œufs, marc de café et thé avec leurs filtres en papier

Pensez à vos poules pour les restes de cuisine !
Des composteurs sont en vente auprès de votre Communauté de Communes.

Les déchets de jardin
Feuilles mortes, fleurs et plantes fanées, brindilles

mais aussi en petite quantité :
Tontes, cendres froides, essuie-tout, journaux...

Les 11 déchèteries vous accueillent du mardi au samedi aux horaires suivants :

Horaires d'hiver :
du 1 octobre au 31 mars de
9h à 11h45 et de 13h30 à 16h45

Horaires d'été :
du 1 avril au 30 septembre de
9h à 11h45 et de 14h à 17h15

Elles sont fermées les jours fériés.

CITEO

54 rue de l'Industrie BP 4008
67160 Wissembourg Cedex
www.smictom-nord67.com
03 88 54 84 00
@SMICTOMNordAlsace

Téléchargez l'appli
Guide du tri

LSMICTOM Nord Alsace



22.01.2023

11:00-17:00

TAG DER
OFFENEN TÜR
JOURNÉE
PORTES
OUVERTES

Ancienne Douane – Lauterbourg

Wissenswerte Informationen |
Informations et conseils



Mehr Infos | plus d'infos:
www.eurodistrict-pamina.eu

Leckere Spezialitäten |
Spécialités savoureuses



Mitmach-Angebote |
Animations

D-Junioren Futsal-Turnier |
Tournoi futsal U13
Salle polyvalente de Lauterbourg





COMMUNIQUE DE PRESSE

Strasbourg, le 02 décembre 2022

Les fêtes de fin d'année en toute sécurité

Dans le cadre de la nuit de la Saint-Sylvestre, la préfète du Bas-Rhin a pris les mesures suivantes :

- Sur l'ensemble du département du Bas-Rhin :

- Interdiction de l'achat, de la vente, de la cession, de l'utilisation, du port et du transport de l'ensemble des artifices de divertissement et d'articles pyrotechniques à partir du samedi 03 décembre 2022 à 00h00 au mardi 03 janvier 2023 à 08h00
- Interdiction de la distribution, de l'achat et de la vente à emporter de carburants dans tout récipient transportable à partir du jeudi 29 décembre 2022 à 00h00 au mardi 03 janvier 2023 à 06h00
- Interdiction de la vente et de la consommation d'alcool sur la voie publique à partir du samedi 31 décembre 2022 à 12h00 au dimanche 01 janvier 2023 à 12h00

- Dans les communes suivantes :

Strasbourg – Hoenheim – Bischheim – Schiltigheim – Illkirch-Graffenstaden – Lingolsheim - Ostwald

- Instauration d'un couvre-feu pour les mineurs de moins de 16 ans non accompagnés par l'un de leurs parents ou d'un représentant de l'autorité parentale à partir du samedi 31 décembre 2022 à 22h00 au dimanche 01 janvier 2023 à 06h00

Contact presse

Service de la Communication Interministérielle
Tél : 03 49 59 25 75
Mail : prefcommunication@bas-rhin.gouv.fr

Préfecture du Bas-Rhin
Tél : 03 89 21 67 00
www.bas-rhin.gouv.fr
5, place de la République – 67 070 Strasbourg Cedex
 @PrefetGrandEstBasRhin
 @Prefet67
 @Préfecture de la région Grand Est, préfecture du Bas-Rhin

ASSISTANTE MATERNELLE

Bonjour,

Je m'appelle Aurore, j'ai 37 ans, je suis maman d'une petite fille de 3 ans et je suis assistante maternelle agréée à Niederlauterbach.



- Une place pour l'accueil d'un bébé ou d'un enfant non scolarisé va se libérer à compter du 3 janvier 2023 ou début août/septembre 2023.
- Travailler avec les enfants est pour moi une grande passion. J'aspire à les voir grandir, progresser et s'épanouir. Je pratique à petite échelle la langue des signes pour bébé pour comprendre rapidement les besoins et émotions de votre enfant.
- Je pratique également la DME, le portage physiologique, la motricité et le jeu libre, les activités en extérieur et manuelles. J'attache énormément d'importance au rythme de l'enfant (sommeil, repas, langage, propreté...). Je peux également parler ou chanter en anglais à vos loulous.
- Ma fille étant franco-américaine, la langue anglaise fait partie intégrante de son éducation. Je serai ravie de partager cela avec vos enfants.

Je soutiens également toutes les mamans qui souhaitent continuer l'allaitement maternel.

Je suis quelqu'un de dynamique, très souriante, douce et patiente. Mes disponibilités sont les suivantes :

⇒ **Du lundi au vendredi de 7h00 à 9h00.**

N'hésitez pas à me contacter au **07 50 66 16 35** ou l'adresse mail suivante :
aurore.assmat@icloud.com

Vous pouvez également consulter mon profil via le site :

<https://www.nounou-top.fr/assistant-maternelle-67630-Niederlauterbach>

OUVERTURE D'UN NOUVEAU CABINET DE KINÉSITHÉRAPIE

Magali PFLUG

Zone Artisanale Kiesweg

1, rue des Puits

67630 Niederlauterbach

Diplômée de l'école de Masseur-Kinésithérapeute et inscrite à l'ordre des Kinés du Bas-Rhin

Toutes les prestations sont sur rendez-vous uniquement N° de Tél. : 03 88 94 48 53

- Massage
- Rééducation
- Thérapie manuelle
- Prise en charge pré/post opératoire
- Domicile
- Ehpad

Accessible depuis l'entrée du Garage Modery au fond sur la gauche le bâtiment noir (1ère porte).

Grand parking avec une borne électrique recharge possible durant les soins.



CROSS DÉPARTEMENTAL DES SAPEURS-POMPIERS



De gauche à droite : Elisabeth Herbein, Antoine Zimmermann, Germain Zimmermann, Chloé Streng, Laurine Zimmermann et Noah Kreutzberger.

Cinq pompiers et un jeune sapeur pompier de la commune ont participé samedi 19 novembre 2022 au cross départemental à Altorf.

Nous les félicitons pour leur participation et leurs excellents résultats.

Laurine Zimmermann et Elisabeth Herbein se sont qualifiées pour la finale nationale de cross-country qui se déroulera le samedi 25 mars 2023 à Reims.

Bonne continuation à toutes les deux.

REPAS DES AINÉS 2022

Après une suspension de deux ans liée à la pandémie, une de nos animations incontournables de la période de l'avent, a de nouveau été organisée par la municipalité.

Ce 10 décembre 2022 s'est déroulé, à la salle des fêtes de Niederlauterbach, la fête de Noël de nos aînés. Celle-ci, très attendue, a permis à plus d'une centaine de personnes de se retrouver, d'échanger et surtout de partager, un moment de convivialité dont le confinement les avait privés.

Le tout, bien entendu, dans un esprit très français, c'est à dire autour d'un excellent repas, qui semble avoir fait l'unanimité tant au niveau du menu que du service. Ce dernier étant assuré par les membres du conseil municipal, du CCAS, de l'association du foyer et leurs conjoint(e)s.

L'après-midi a aussi été agrémentée par un mini concert de Noël, assuré par Cynthia Colombo de Cleebourg. La bonne ambiance ainsi créée a eu un petit air de thé dansant pour le plus grand plaisir de tous. Ce fut un moment agréable, chaleureux et de joie partagée.



LA VIE COMMUNALE ET ASSOCIATIVE

DON DU SANG

La collecte organisée à NIEDERLAUTERBACH le 21/12/2022 a permis d'accueillir une **vingtaine de donateurs de sang**.

Le prochain don du sang se tiendra le 15 mars à la salle des fêtes communale.



L'établissement français du sang manque de dons actuellement.

Il faut environs 10 000 dons tous les jours pour les besoins en France.

Chaque don permet en moyenne de sauver 3 vies et demande 1 heure de temps au donneur.

On peut donner son sang toutes les 8 semaines et même toutes les 2 semaines en plasma ou plaquettes.

Les secouristes de la Croix-Blanche



Secouristes Français
Croix Blanche



Les secouristes français la Croix-Blanche de Niederlauterbach vous souhaitent de joyeuses fêtes de fin d'année et une excellente année 2023.

Notre équipe d'une vingtaine de secouristes a tenu une trentaine de postes de secours en 2022. Plus concrètement, cela représente plus de 1000 heures de bénévolat au service de nos concitoyennes et concitoyens.

Nous avons également formé une vingtaine de personnes aux gestes de premiers secours civique.

L'année 2023 s'annonce déjà avec les premières demandes de poste de secours et de formation auxquelles nous répondrons évidemment avec enthousiasme.

Et n'hésitez pas à prendre contact avec nous si vous êtes intéressé, nous vous accueillerons les bras ouverts. Soit par courriel croixblanche67630@laposte.net, par téléphone au 06 15 63 40 70 ou directement lors de nos prestations.

BIBLIOTHÈQUE « Plaisir de Lire »

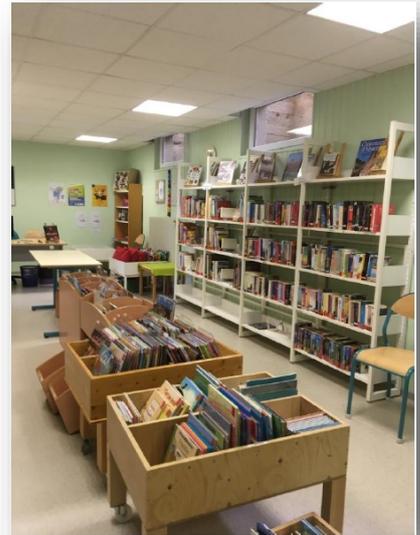
ATTENTION NOUVEAUX HORAIRES D'OUVERTURE

Vendredi de 17h00 à 18h00

Samedi de 10h00 à 11h00

Pour rappel, le portage de livres pour les personnes à mobilité réduite n'est actuellement plus assuré.

Nous vous remercions pour votre compréhension et en cette nouvelle année, recevez de la part de toute notre équipe nos vœux les plus sincères.



Les bénévoles de la bibliothèque

ASSOCIATION PARENTÈLE

En cette fin d'année, l'association Parentèle vous remercie pour votre soutien et votre participation aux actions proposées.

En effet, depuis le mois de septembre 2022, les actions ont permis de financer plusieurs projets menés par l'école maternelle et l'école élémentaire :

- ◇ les séances de rugby pour l'école élémentaire,
- ◇ le trajet en bus pour le tournoi de rugby à Lauterbourg,
- ◇ le mini-four pour l'école maternelle,
- ◇ la location du costume du Saint-Nicolas pour les deux écoles,
- ⇒ la distribution des « Maennele » pour les deux écoles.

D'autres projets verront le jour en 2023 grâce à votre soutien. Nous projetons notamment de soutenir financièrement les sorties de fin d'année et le stage de voile des CM1 et CM2.

Nous vous adressons nos remerciements les plus sincères. Nous souhaitons également remercier chaleureusement la commune et ses membres pour leur soutien et le travail main dans la main au fil du temps.

L'association Parentèle vous souhaite de magnifiques fêtes de fin d'année ainsi qu'une belle et heureuse année 2023 remplie de joie et de bonheur !

FOYER "LOCATIONS ET SERVICES" NIEDERLAUTERBACH



Tarifs 2023			
Tarifs salle communale (en euros)			
Options	Les associations	Les résidents	Les non-résidents
Réunion/apéritif sans utilisation de la cuisine + nettoyage sol de la salle retour des clés le jour même	100 €	150 €	200 €
Réunion/apéritif avec utilisation de la cuisine + nettoyage sol de la salle retour des clés le jour même	150 €	200 €	250 €
Enterrement	*	0 €	100 €
Location salle tout inclus + nettoyage sol de la salle (week-end deux jours)	290 €	350 €	410 €
Tarifs matériel seul en location (en euros)			
Friteuse (huile) sans huile et sans gaz	20 €	20 €	20 €
Tireuse + Co2 + max 120 verres	30 €	30 €	30 €
Location tables hautes Diam 80 + nappes 10€ (prix par table max 7)	10 €	10 €	10 €
Location chambre froide 25€ la journée	25 €	25 €	25 €

Réservation: Mairie de Niederlauterbach Tel 03 88 94 30 06



(tireuse à bière en location)



(3 tables hautes, diamètre 80, en location)

« Recevez nos meilleurs vœux pour cette année 2023 »
Toute l'équipe de l'association du foyer.

FOOTBALL CLUB DE NIEDERLAUTERBACH

L'année 2022 va s'achever d'ici quelques jours et après 2 années de pandémie nous sommes heureux d'avoir retrouvé une vie associative et festive à peu près normale.

L'affluence enregistrée aussi bien lors de la fête de la musique que lors de la kermesse au mois de novembre nous démontre l'attachement de tous à ces manifestations locales et nous encourage à continuer dans cette voie. En cette période de vœux, nous souhaitons à tous, membres, sympathisants et villageois de passer de très belles fêtes de fin d'année.

Le FC Niederlauterbach, par l'intermédiaire de son président Pascal Baumann, ainsi que toute son équipe vous souhaitent une très bonne année 2023. Qu'elle vous apporte santé, joie et prospérité.

Nous vous donnons d'ores et déjà rendez-vous dès le **25 février prochain pour notre Kesselfleisch.**



With best regards, Mit freundlichen Grüßen, Meilleures salutations.

Les arboriculteurs de Niederlauterbach et environs



Association des Arboriculteurs de Niederlauterbach et environs.

PLANNING DES ACTIVITES 2023

Assemblée Générale:

Samedi, 11 Février 2023 à 19h00 à Niederlauterbach à la salle des fêtes.

Repas après l'AG: apéritif avec bretzel, jambon braisé salade verte et salade de pommes de terre, café gâteaux. Boissons comprises. Prix 12€/pers.

La protection sanitaire sera adaptée à la situation du moment

Nota : En raison de la situation sanitaire future, les cours et manifestations prévus pourront être annulés au dernier moment par voie de presse.

Cours de taille:

- Samedi 04 février 2023 à 14H00 à **Oberlauterbach**. Rendez-vous parking sud de l'église.
Moniteur : WALTER Eugène
- Samedi 11 Février 2023 à 14H00 à **Schleitahl**. Rendez-vous devant la Mairie.
Moniteur : KOLB Alfred
- Samedi 18 Février 2023 à 14H00 à **Niederroedern**. Rendez-vous devant l'Eglise
Moniteur : JOERGER Daniel
- Samedi 25 Février 2023 à 14H00 à **Siegen**. Rendez-vous devant l'Eglise
Moniteur : JOERGER Daniel
- Samedi 04 Mars 2023 à **Mothern**. Rendez vous au parking place de l'Eglise
Moniteur : KOLB Alfred
- Samedi 18 Mars 2023 à 14H00 à **Neewiller**. Rendez-vous devant l'Eglise
Moniteur : MASTIO Michel
- Vendredi 24 mars 2023 à 14H00 à **Beinheim**. Cours avec les élèves de CM2 Rendez-vous au jardin familiaux.
Moniteur : JOERGER daniel
- Samedi 01 juillet 2023 à 14H00 à **Scheibenhard**. Atelier de confitures et Confection de Fusettes de lavande. Rendez-vous au verger derrière l'Eglise.
Moniteur : SIEGEL Doris

Exposition fruitière:

- Dimanche 01 octobre 2023 dans la salle polyvalente de **Mothern**.

Atelier de jus de pomme:

- Campagne production de jus de pomme à partir de septembre 2023.

Le comité vous souhaite de bonnes fêtes de fin d'année 2022 et une bonne récolte fruitière pour 2023



Adulte ou enfant rejoignez nos formations musicales

Tel. 06 81 78 79 96 ou 06 06 94 87 46

<https://www.facebook.com/ecoledemusiquealsacedunord>

L'Ecole de Musique de l'Alsace du Nord (EMAN) est une association à but non lucratif créée en 2010, qui regroupe quatre harmonies du territoire de la communauté de communes de la plaine du Rhin :

Musique St Ulrich de Buhl

Harmonie Les Joyeux Lurons de Lauterbourg

Harmonie Ste Cécile de Mothern

Harmonie Ste Cécile de Munchhausen

L'EMAN organise des cours d'éveil musical et de formation pour les instruments suivants :

Trompette - Euphonium - Clarinette - Hautbois Flute traversière - Saxophone - Trombone - Violon - Guitare - Piano - Batterie.





AMICALE DES SAPEURS POMPIERS DE NIEDERLAUTERBACH

Durant cette année, notre section, composée de 19 pompiers volontaires, a assuré 40 interventions au total réparties de la manière suivante : 23 sur la commune de Niederlauterbach, 7 sur celle d'Oberlauterbach et 10 à Salmbach.

Concernant le personnel de notre commune :

- ◆ Baptiste et Charline THOMANN ont rejoint notre section et ont commencé leurs formations afin de pouvoir être opérationnels.
- ◆ L'ensemble de l'effectif a continué de suivre les heures de formation de maintien des acquis et pour certains, ont suivi des formations plus spécifiques afin d'acquérir des aptitudes complémentaires.

Un grand merci à eux tous pour leur engagement et pour leur implication. Nous sommes fiers d'accueillir de jeunes recrues depuis ces dernières années issues de la section des Jeunes Sapeurs-Pompiers de notre Unité Territoriale.

Aussi, si comme Noah KREUTZBERGER, vous avez entre 12 et 16 ans et envie d'apprendre les rudiments des Sapeurs Pompiers, vous pourrez intégrer l'équipe des « Jeunes Sapeurs Pompiers » à Lauterbourg. Pour ce faire, il suffit de prendre contact avec Le Caporal-Chef Philippe NOELLET au 06 66 24 21 63 ou par mail : adjsp67.mothern@gmail.com.

Venir en aide aux autres vous intéresse et vous avez plus de 16 ans venez nous rejoindre ! N'hésitez pas à contacter Alain HERBEIN, chef de section, au 06 80 30 84 58.

L'Amicale des Sapeurs-Pompiers a proposé ses calendriers en « porte à porte » et les a déposés, comme l'année précédente auprès des commerces locaux.

Nos calendriers sont également disponibles auprès de :

- ◆ Alain HERBEIN – 06 80 30 84 58 ;
- ◆ Jean-Michel ENGELHARD – 06 87 65 83 73 ;
- ◆ Eric WEIGEL – 06 15 63 40 70
- ◆ Gérard WEIGEL – 06 62 44 31 39 ;
- ◆ Jean-Georges WEIGEL – 06 74 18 06 28 ;



Nous vous remercions pour votre soutien ainsi que pour vos dons.

Nous espérons tous que 2023 nous permettra de nous retrouver dans un contexte plus festif.

Restez prudent et portez-vous bien.

**Le Chef de Section & Président de l'Amicale
HERBEIN Alain**



Le mardi 6 décembre aura vu le passage du Saint Nicolas auprès des élèves des trois sections de maternelle et des 2 classes de l'école primaire. Comme d'habitude il n'est pas venu les mains vides. Des Männeles tout frais, sortis du four le matin même ont été distribués aux enfants. De leur côté, les enfants avaient également préparé des cadeaux. Ils ont ainsi offert au Saint Nicolas des dessins, leurs voix mélodieuses et leurs plus jolis sourires. Ce fut un moment agréable, d'échange et de bonheur partagé.

VISITE DU PÈRE NOËL À L'ÉCOLE



Vendredi 16 décembre 2022, le dernier jour avant les vacances, était consacré au thème de Noël. Vers 10 heures, le Père Noël est venu rendre visite aux élèves. Ils ont chanté quelques chansons de Noël et lui ont posé beaucoup de questions. Ensuite, il leur a distribué les cadeaux.
Les enfants étaient ravis.

L'après midi, les élèves des deux classes ont passé un moment ensemble.

Lectures et jeux sur le thème de Noël étaient au programme. Pour finir cette belle journée, ils ont reçu un goûter collectif, financé par l'Association Sportive et Socioculturelle de l'école.



GRANDS ANNIVERSAIRES

Noces de diamants



Le 10 novembre 2022, à Niederlauterbach, les époux Joseph et Joséphine Weigel née Zimmermann ont fêté leurs noces de diamant.

Joseph est né le 19 octobre 1939 à Limoges (Haute-Vienne). Après l'école, il a aidé ses parents au sein de l'exploitation agricole jusqu'à son service militaire. À son retour, il a commencé sa carrière professionnelle dans une fabrique de cartons à Karlsruhe (Allemagne) où il a travaillé comme chef d'équipe jusqu'à sa retraite.

Joséphine est née le 18 avril 1943 à Niederlauterbach. Après l'école, elle a travaillé dans une usine à Berg (Allemagne) jusqu'à la naissance de leur fille.

Ils se sont rencontrés à Scheibenhard lors d'une pièce de théâtre, un soir d'hiver. Ils se sont mariés le 9 novembre 1962 à l'église Sainte Marguerite de Niederlauterbach. Ensemble ils ont une fille, Joëlle, née l'année suivante, 2 petits enfants, Aurélie et Joffrey et 2 arrière petits enfants, Jules et Antoine.

Aujourd'hui, Joseph aime la lecture et les longues conversations sur son service militaire en Algérie. Quant à Joséphine, elle aime jardiner, s'occuper de ses fleurs et faire des bons petits plats et gâteaux pour toute la famille. Le jour de leurs noces de diamant, ils avaient convié le maire et les adjoints à partager le verre de l'amitié.



80 ans

et

85 ans



M. le Maire et ses adjoint(e)s sont allés porter une corbeille garnie à M. Paul Kreutzberger pour ses 80 ans et à Mme Anne Zimmermann pour ses 85 ans.

Ils y ont partagé le verre de l'amitié.

Faites nous savoir vos dates d'anniversaires de mariage si vous souhaitez que la Mairie en soit informée.

LES ANNIVERSAIRES

EN JANVIER

Le 4 janvier	71 ans	SIEGEL Jean Claude
Le 4 janvier	78 ans	SCHEURER Jean Paul
Le 9 janvier	70 ans	HÜGLE Frank
Le 9 janvier	75 ans	SONNTAG Nicole née KAUFFMANN
Le 15 janvier	86 ans	ZIMMERMANN Monique née GABRIEL
Le 18 janvier	70 ans	RtmRIG Hélène née KUDLINSKI
Le 23 janvier	75 ans	HOUËL Bruno
Le 24 janvier	93 ans	PEIROTES Germaine née WEIGEL
Le 29 janvier	85 ans	ZIMMERMANN Catherine née GUTHANS
Le 30 janvier	83 ans	WEBER Roger



EN FÉVRIER

Le 7 février	72 ans	LUSTIG Joseph
Le 9 février	79 ans	ZIMMERMANN Bernadette née FONTAINE
Le 14 février	87 ans	STROHM Emile
Le 15 février	79 ans	HERBEIN Thérèse née GSOELD
Le 17 février	72 ans	HAUSS Guy
Le 21 février	84 ans	LOEHR Marie Louise née HEILMANN
Le 22 février	90 ans	ZIMMERMANN Marguerite née BURGARD
Le 28 février	81 ans	ZIMMERMANN Gérard
Le 28 février	72 ans	WILL Adhelheid née STOFFNER

NAISSANCE

Le 13 décembre

Manoa FINCK, fils de Florian FINCK et de Stacy EHLES



PACS

Le 22 décembre

WOOCK JOFFREY et BAESSLER Nathalie

Le 22 décembre

PETRAZOLLER Joan et REMY Elodie



DÉCÈS

Le 03 décembre

FRITZ Joseph à 93 ans



Si vous ne désirez pas figurer sur l'une de ces pages (anniversaires à partir de 70 ans, photographies des événements heureux, publications des prochains événements heureux), veuillez le signaler à la mairie, afin de retirer vos noms des listes de diffusion).

SERVICES UTILES

Ecole Maternelle —16, Rue de l'Ecole	03 88 53 60 63
Ecole Élémentaire —17, Rue de l'Ecole	03 88 53 61 04
Assistante sociale	03 69 06 73 76
Déchetterie Wintzenbach	03 88 86 55 51
Office de tourisme Seltz-Lauterbourg	03 88 05 59 79
Médecin de garde (samedi midi à lundi 7 heure)	03 69 55 33 33
Tours de garde des infirmier(e)s	
Cabinet LAUTERBOURG	03 88 54 67 72
Cabinet SALMBACH	03 88 53 64 65
Urgences vétérinaires https://www.urgences-veterinaires.fr/trouver-un-veterinaire-BAS-RHIN(67)	

ADRESSES UTILES

Notaire — Maître GROSCLAUDE Jean-Mathieu 1 Route du Rhin 67630 LAUTERBOURG	03 88 94 81 56
Kinésithérapeute à NIEDERLAUTERBACH Mme PFLUG Magali	03 88 94 48 53
Taxi Laurence —laurence.stroh75@gmail.com	07 71 17 61 30
Taxi Philippe PONS - philippepons67@sfr.fr	06 18 88 32 94
Fluo Grand Est —horaires de bus https://www.ctbr67.fr/la-ctbr/le-reseau-67/	09 72 67 67 67
Ramonage la Brosse d'Alsace MOTHERN France Ramonage SELTZ	03 88 49 84 35 06 30 45 01 54
Eradiguèpes 3 rue de la Paix 67160 WISSEMBOURG	06 62 83 24 56

NUMEROS D'URGENCE

GENDARMERIE	03 88 94 80 12
SOS MAIN	03 88 14 42 57



SAMU

Police
Gendarmerie

Pompiers

Toutes
urgences

AMBULANCES

GREINER	03 88 86 51 43
ROLAND	03 88 86 31 43

Date de parution : Janvier 2023

PHARMACIES DE GARDE

Janvier 2023

01/01/2023	Betschdorf
07/01/2023	Reichshoffen
08/01/2023	Merkwiller Pechelbronn
14/01/2023	Wissembourg Pharmacie de la Paix
15/01/2023	Wissembourg Pharmacie Centrale
21/01/2023	Soultz-Sous-Forêts
22/01/2023	Wissembourg Pharmacie de la Paix
28/01/2023	Niederbronn
29/01/2023	Wissembourg Pharmacie de la Paix

Février 2023

04/02/2023	Seltz
05/02/2023	Soultz-Sous-Forêts
11/02/2023	Hatten
12/02/2023	Wissembourg Pharmacie Centrale
18/02/2023	Mothern
19/02/2023	Seltz
25/02/2023	Lembach
26/02/2023	Hatten

MAIRIE ET AGENCE POSTALE
DE NIEDERLAUTERBACH

17 Rue de l'Ecole 67630 NIEDERLAUTERBACH

☎ 03.88.94.30.06

✉ mairie.niederlauterbach@wanadoo.fr**Lundi, Mercredi et Vendredi: 9h30 à 11h00****Mardi : 15h00 à 16h15****Judi : 17h00 à 18h00****Permanence du Maire : Jeudi de 17h à 18H**

Communauté de Communes de la Plaine du Rhin

3 Rue Principale, 67930 BEINHEIM
www.cc-plaine-rhin.fr - 03 88 53 08 20

Syndicat des Eaux de Lauterbourg et environs

26 Rue du Gal Mittelhauser 67630 LAUTERBOURG
www.syndicat-eau-lauterbourg.fr - 03 88 94 80 67

Syndicat des Eaux et de l'Assainissement Alsace-Moselle

3 rue des Sapeurs 67500 HAGUENAU - 03 88 19 29 99